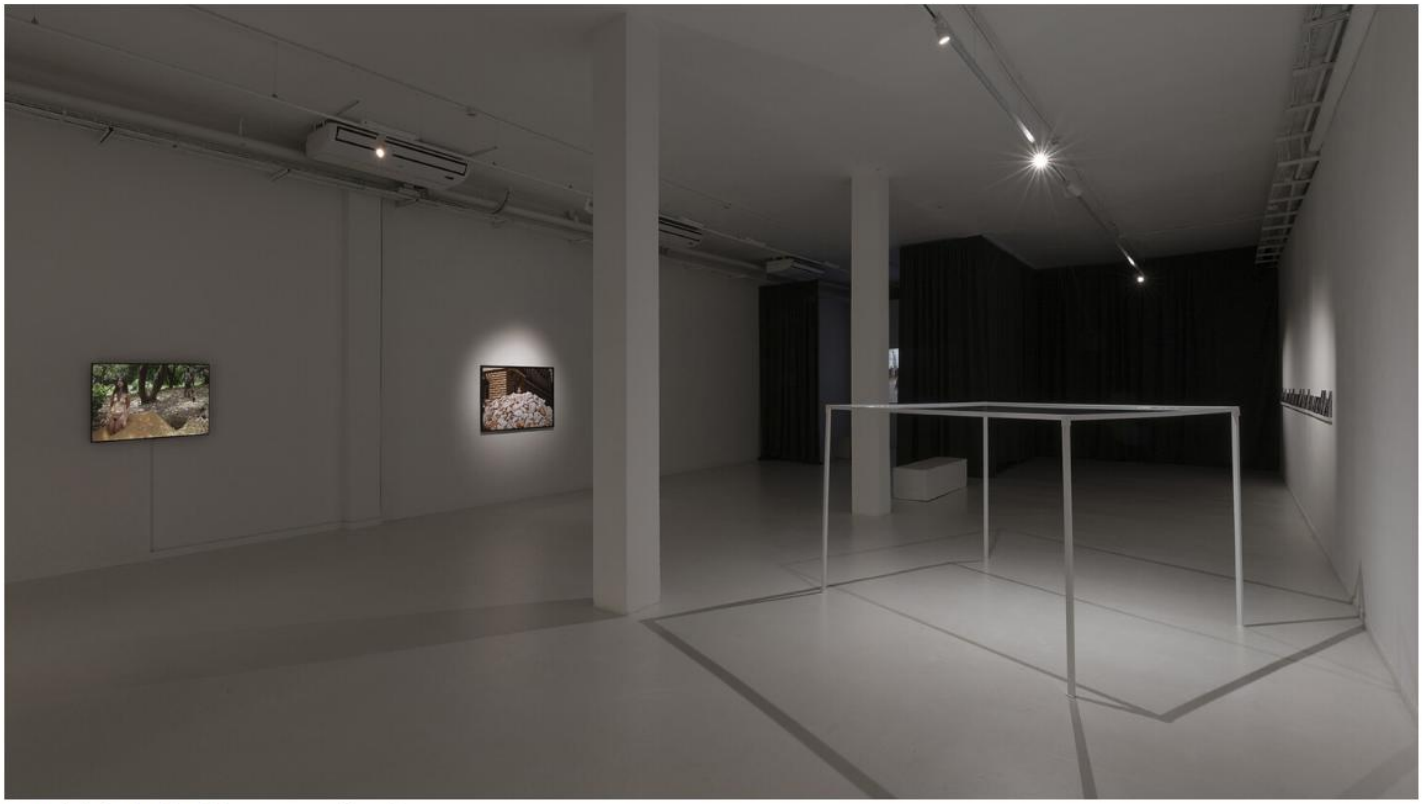
Regina José Galindo

Texts and Press

Glass ceiling

18 Sep — 8 Nov 2025 at ADN Galeria in Barcelona, Spain

29 SEPTEMBER 2025



Regina José Galindo, Glass ceiling, exhibition view. Courtesy of ADN Galeria

As part of the Barcelona Gallery Weekend programme, ADN Galeria presents *Glass ceiling*, Regina José Galindo's second solo exhibition at the gallery. The show, which combines performance, video, and photography, denounces the physical wear and tear of work, and does it through a conceptual journey through Galindo's oeuvre. The exhibition will be open to the public from Thursday, September 18, at 12 p.m., and will feature the performance *Glass ceiling* by the artist at 7:30 p.m. at the galley.

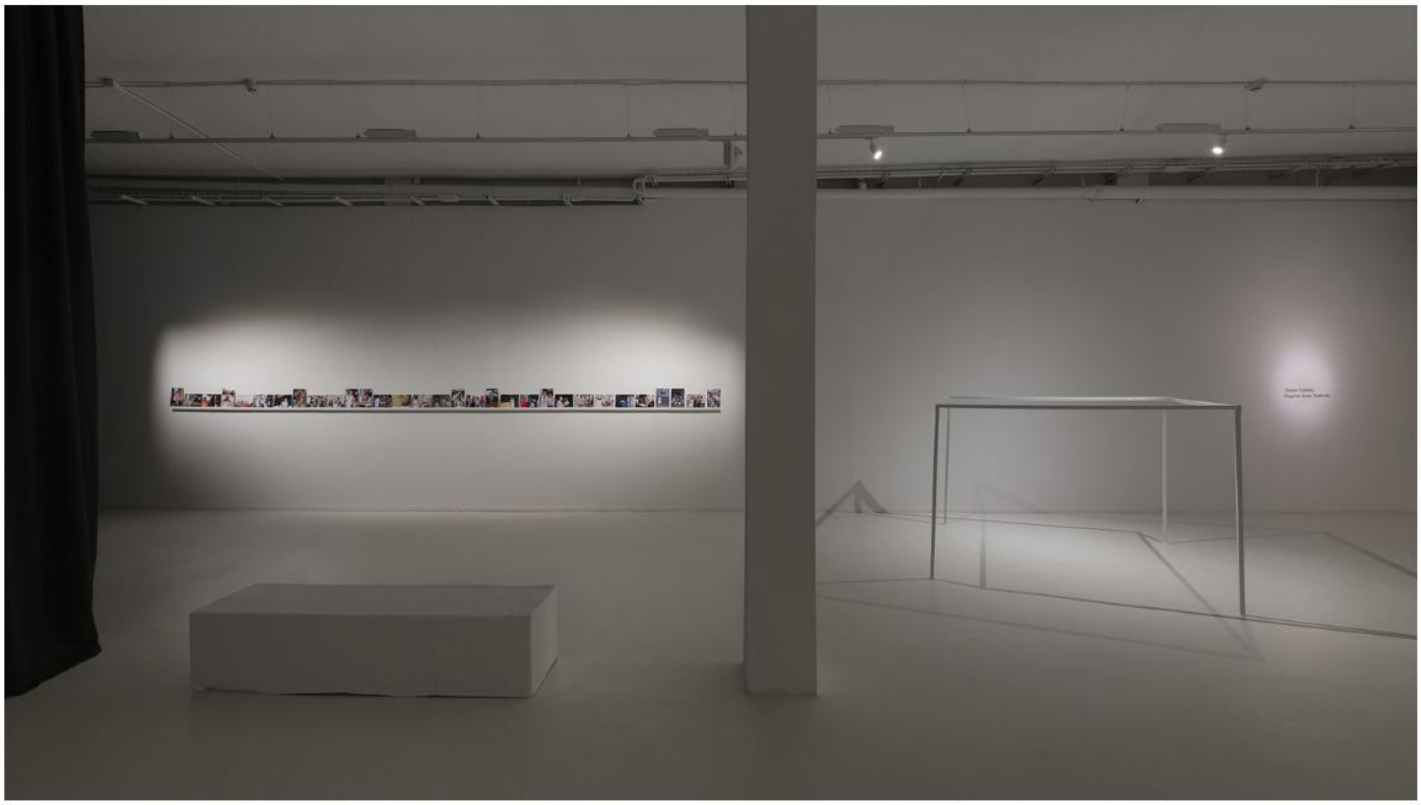
In her work the artist explores the violence exerted by power structures around the world. These relationships are articulated around extraction, whether of natural resources or human labor, thus creating contemporary forms of slavery. To explore this, Galindo uses one of the most common and effective resources in her discourse: the use of her own body as the protagonist of the action. A political and social body that combats classic, stereotypical, deliberately reductive, and conditioning representations of women.

In this way, Regina transforms her projects into spaces where the body itself and its performance appear as an effective aesthetic-political strategy. This is evident in the examples featured in the present exhibition, which range from the beginnings of her production to a performance specifically commissioned for this occasion. *Glass ceiling* questions the notion of work associated with female labor inequality and is explored by the artist in her work of the same name (2025). An installation performance that highlights both the limitations women face in a global workplace that often discriminates against them, as well as the discrimination suffered by women who do not conform to privileged standards.

Glass ceiling

18 sep — 8 nov 2025 en la ADN Galeria de Barcelona, España

29 SEPTIEMBRE 2025



Regina José Galindo, Glass ceiling, vista de exhibición. Cortesía de ADN Galería

En el marco del Barcelona Gallery Weekend, ADN Galeria presenta *Glass ceiling*, segunda exposición individual de Regina José Galindo en la galería. La muestra, que combina performance, vídeo y fotografía, denuncia el desgaste corporal del trabajo, y lo hace a través de un pequeño recorrido conceptual a lo largo de diversas obras de Galindo. La exposición quedará abierta al público a partir del jueves 18 de septiembre a las 12 h. y cuenta con la performance *Glass ceiling* realizada por la artista a las 19.30 h. en la misma galería.

En su obra la artista explora la violencia que ejercen las estructuras de poder alrededor del mundo. Unas relaciones que se articulan en torno a la extracción, bien sea de recursos naturales de mano de obra humana, creando así formas contemporáneas de esclavitud. Para explorarla, Galindo se vale de uno de los recursos más habituales y efectivos en su discurso: el uso de su propio cuerpo como protagonista de la acción. Un cuerpo político y social que combate las representaciones clásicas, estereotipadas, deliberadamente reductoras y condicionantes de la mujer.

De este modo Regina transforma sus proyectos en espacios donde el propio cuerpo y su performance comparecen como una eficaz estrategia estético-política. Algo patente en los ejemplos que forman la presente exposición, y que abarcan desde los inicios de su producción hasta una performance específicamente encargada este momento. *Glass ceiling* cuestiona la noción de trabajo asociado a la desigualdad laboral femenina y es explorado por la artista en su obra de título homónimo (2025). Una *performance* instalativa que pone de manifiesto tanto los límites con que viven las mujeres en un escenario laboral global que a menudo las discrimina; así como las discriminaciones de las mujeres que no se adecuan a unos estándares privilegiados.

ARTEINFORMADO
espacio iberoamericano del arte

El peso de lo efímero y lo negado en el Barcelona Gallery Weekend

ACTUALIDAD 26 SEP DE 2025
POR MARISOL SALANOVA

Regina José Galindo, *Fruta amarga*, 2024. Imagen cortesía de ADN Galería

ADN Galería se situó en el centro del debate al abrir simultáneamente tres exposiciones. Regina José Galindo presentó Glass Ceiling, un proyecto que insistió en visibilizar las barreras invisibles que impiden el ascenso laboral y social de las mujeres, recordando que las estructuras de desigualdad no son reliquias del pasado. En paralelo, Avelino Sala mostró These Machines Kill Fascism, donde la noción de fascismo se entendió como una fuerza todavía activa en los discursos mediáticos, en la manipulación de la información y en los mecanismos de exclusión política. Finalmente, La Paradoja del No reunió a Carlos Pazos y George Brecht en una exposición que reivindicó la negativa como gesto creativo, la renuncia como forma de abrir un espacio de autonomía frente a la exigencia constante de producir.

PROMETEO GALLERY
Via Giovanni Ventura 6 - Via Massimiano, 20134 Milano, Italia
Ex Chiesa di San Matteo, Piazza San Matteo 3, 55100 Lucca, Italia
info@prometeogallery.com - www.prometeogallery.com
T. +39 02 68858642

REGINA JOSÉ GALINDO

ZEHRA DOĞAN

Curated by Antón Castro and Agar Ledo

June 21 - September 30, 2025

32ª Bienal de Pontevedra

Pontevedra, Spain

The 32nd edition of the **Pontevedra Art Biennial**, curated by **Antón Castro** and **Agar Ledo**, marks the return of one of Spain's most significant contemporary art events. It will be back from 21 June to 30 September 2025, after not being held for fifteen years. With the slogan '***Being Human Again. Regarding the Pain of Others***', Pontevedra will be a vibrant setting for reflection, debate and celebration of contemporary culture. This year's edition explores war, humanity, and the power of art as a vehicle for reflection, resilience, and renewal.

Zehra Doğan and **Regina José Galindo**, alongside over sixty artists from various countries, including some from conflict areas, will be featured in this edition that will take place across twelve different spaces scattered throughout the town. Through works rooted in lived experience and poetic resistance, they engage directly with the Biennial's central themes: conflict, memory, spirituality, and the possibility of transformation. Spanning from Goya's *The Disasters of War* to modern-day interpretations, contemporary works approaching war from different perspectives and using metaphors and symbols invite us to reflect on how to recover our humanity through art, memory and thought.

EXPOSICIÓN. REGINA JOSÉ GALINDO. DESCOLONICEMOS EL MUNDO, EN EL CENTRE D'ART LA PANERA

Jun 10, 2024 | Exposiciones, Noticias Socias

El amplio trabajo de Regina José Galindo (Ciudad de Guatemala, 1974) ha sido analizado desde múltiples exposiciones que han permitido profundizar en su quehacer artístico de varias décadas. Con un corpus de obra profundamente comprometido, donde la corporalidad y su visceralidad son llevadas al límite, Galindo ha atravesado conceptos vinculados a las violencias, y ha hecho de la performance el medio idóneo para denunciarlas.

El concepto de «facultad» que plantea Gloria Anzaldúa («la capacidad para distinguir en los fenómenos superficiales el significado de realidades más profundas») es algo que acompaña el trabajo artístico de Galindo. Es ese «sentir instantáneo, una percepción rápida a la que se llega sin razonamiento consciente. Se trata de una conciencia aguda mediada por la parte de la psique que no habla, que se comunica mediante símbolos e imágenes que representan los rostros de los sentimientos, es decir, tras los cuales residen o se ocultan los sentimientos». Así, como decía la poeta chicana, «quien posee esta sensibilidad se encuentra dolorosamente vivo y abierto al mundo».

Esto es parte de lo que en esta exposición se recoge. «Descolonicemos el mundo» traza un recorrido conceptual por el trabajo de Galindo con una mirada descolonial sobre diversos trabajos, enunciándose desde un país que vivió la colonización. Con obras desde los inicios del siglo xxi e incluso una performance específica pensada para esta exposición, Fruta amarga (que denuncia la situación vulnerable de las personas temporeras que recogen fruta en Lleida, mayoritariamente migrantes), «Descolonicemos el mundo» cuestiona cómo se ha construido el relato oficial de Occidente, y específicamente desde Europa y Estados Unidos, sobre los cimientos de la

REGINA JOSÉ GALINDO Y SU MIRADA DESCOLONIZADORA EN LA PANERA

POR ÁLVARO DE BENITO

El ilerdense Centro de Arte La Panera presenta en su exposición *Descolonicemos el mundo* un recorrido de carácter conceptual por la producción de Regina José Galindo (Ciudad de Guatemala, Guatemala, 1974) en la que prima un enfoque descolonizador. Si bien en algunos casos de su obra este proceso no es tan evidente, esta mirada puede trazarse desde la propia experiencia geográfica del país de origen de la artista y su proceso de colonización e independencia.

En esta visión, cobra especial importancia la teoría del relato, y que cuestiona cómo se ha ido sobreponiendo y consolidando una narrativa desde las potencias colonizadoras sobre aquellos territorios y personas de ese Sur global que algunos acuñan. Por ello, como cualquier atisbo de relato, las imágenes para desmontarlo también deben ser políticas y evidentes y que se aglutinan en el trabajo y la línea argumental expuesta por Regina José Galindo en tres ámbitos discursivos (racismo, violencia y *extractivismo*).

REGINA JOSÉ GALINDO: DESCOLONICEMOS EL MUNDO

Por Semíramis González | Comisaria

El extenso trabajo de **Regina José Galindo** (Ciudad de Guatemala, 1974) ha sido examinado en diversas exposiciones, lo que ha permitido profundizar en su práctica artística a lo largo de varias décadas. Con un corpus de obra profundamente comprometido, en el que la corporalidad y su visceralidad son llevadas al límite, Galindo ha abordado conceptos vinculados a las violencias, utilizando la performance como el medio idóneo para denunciarlas.

El concepto de «facultad» que plantea Gloria Anzaldúa («la capacidad para distinguir en los fenómenos superficiales el significado de realidades más profundas») acompaña el trabajo de Galindo. Es ese «sentir instantáneo, una percepción rápida a la que se llega sin razonamiento consciente. Se trata de una conciencia aguda mediada por la parte de la psique que no habla, que se comunica mediante símbolos e imágenes que representan los rostros de los sentimientos, es decir, tras los cuales residen o se ocultan los sentimientos». Como afirmaba la poeta chicana, «quien posee esta sensibilidad se encuentra dolorosamente viva y abierta al mundo».

Regina José Galindo: Descolonicemos el mundo en el Centre d'Art La Panera, Lleida, España, 2024. Foto: Jordi Rullo.

Esta sensibilidad atraviesa la exposición *Descolonicemos el mundo* en el **Centre d'Art La Panera** de Lleida, que traza un recorrido conceptual por la obra de Galindo desde una perspectiva decolonial, situada en un contexto marcado por la experiencia de la colonización. Con obras que abarcan desde principios de este siglo hasta una performance específicamente encargada para esta muestra, la exposición cuestiona cómo el relato oficial de Occidente —particularmente desde Europa y Estados Unidos— se ha construido sobre los cimientos de la explotación de los llamados «países del Sur Global».

Aquí, las imágenes son políticas y actúan como evidencia del colonialismo. Tal como señala la socióloga y activista boliviana Silvia Rivera Cusicanqui, en la construcción colonial «las palabras no designan, sino que encubren [...] Las palabras se han convertido en un registro ficcional, plagado de eufemismos que velan la realidad en lugar de designarla». Son, por tanto, las imágenes y los cuerpos los que develan los dobles sentidos discursivos: «Desde una perspectiva histórica, las imágenes me han permitido descubrir sentidos no censurados por la lengua oficial». Esta capacidad de revelar lo oculto es una constante en el trabajo de Regina José Galindo.

La exposición se estructura en tres grandes ejes discursivos —racismo, violencia contra las mujeres y extractivismo neoliberal— para presentar el trabajo de Galindo de manera conceptual, más que cronológica, para invitarnos a profundizar en su obra y pensar el lugar de enunciación de quien crea, pero también de quien mira.

Regina José Galindo durante la performance Fruta Amarga en la Plaza Ramón Berenguer IV de Lleida, 13 de junio de 2024. Foto cortesía de Semíramis González

FRUTA AMARGA

Como parte de la muestra *Descolonicemos el mundo,* La Panera encargó la performance *Fruta Amarga*, en la que Galindo denuncia la situación vulnerable de las personas temporeras que recogen fruta en Lleida, en su mayoría migrantes.

«Cada año, más de treinta mil temporeros de distintas regiones de África, en muchos casos migrantes indocumentados, llegan a Lleida para recoger la fruta dulce que España consumirá y exportará en los meses siguientes», escribe Semíramis González. «Este trabajo, duro y amargo, se agrava por jornadas extenuantes y pagos bajos, mientras los jornaleros enfrentan el racismo en los pueblos donde recogen la fruta».

Realizada el pasado 13 de junio en la Plaza Ramón Berenguer IV de Lleida, *Fruta Amarga* pone en evidencia el racismo y las difíciles condiciones que enfrentan estos trabajadores, que a menudo duermen en la calle, sin acceso a vivienda debido al colapso de los albergues y a la negativa de arrendadores a alquilarles.

«El derecho a la vivienda está contemplado en el convenio laboral agrario, por lo que es una obligación para la patronal facilitarlo», afirma **Gemma Casal Fité**, miembro de la Plataforma Fruita amb Justícia Social. «No podemos permitirnos deshumanizar a quienes nos alimentan. No podemos deshumanizarnos al perder la capacidad de reaccionar ante la injusticia que sufren quienes sostienen la economía leridana con su trabajo».

A través de una acción en la que la propia Galindo duerme en la calle sobre una cama de fruta recolectada por los mismos jornaleros, la artista pone el foco en la vulnerabilidad, desprotección y racismo que sufren estas personas. Las variables de clase, origen y discriminación racial son tres ejes que articulan esta performance, cuyo objetivo es llevar al debate público la problemática que afecta a los trabajadores temporeros migrantes.

La documentación de esta performance —la fruta sobre la que durmió la artista y fotografías de la acción— forma parte de la exposición, que estará abierta hasta el 29 de septiembre de 2024 en La Panera.

Regina José Galindo: Descolonicemos el mundo en el Centre d'Art La Panera, Lleida, España, 2024. Foto: Jordi Rullo.

EL PAÍS

ANA VIDAL EGEA

Nueva York - 25 JUN 2024 - 06:15 CEST

Regina José Galindo: “En Guatemala no vemos posibilidad de un cambio real”

Una de las artistas de performance más prestigiosas y controvertidas de Latinoamérica presenta en el MoMA PS1 su obra ‘Tierra’, centrada en el genocidio de Guatemala

La artista Regina José Galindo en su performance 'Presencia' (2017).
REGINA JOSÉ GALINDO

Regina José Galindo (Guatemala, 1974) es una de las artistas más prestigiosas y controvertidas de Latinoamérica. Es una poeta que usa la performance como medio artístico para denunciar las injusticias sociales, especialmente por cuestiones de raza y género. Su trabajo forma parte de las colecciones más importantes del mundo, como el MoMA PS1, el Guggenheim, la Tate y la fundación Pompidou, entre otras. En sus 25 años de trayectoria ha recibido premios como el León de Oro en la 51 Bienal de Venecia, en 2005, como artista joven o el Premio Príncipe Claus en los Países Bajos, en el 2011, que valora el impacto positivo dentro de un campo cultural o social.

En esta entrevista habla a propósito de su obra *Tierra*, centrada en el genocidio de Guatemala que, durante 36 años de dictadura acabó con la vida de 200.000 personas, y que puede verse de abril a septiembre en el MoMA PS1 de Nueva York. A pesar de los temas durísimos que visibiliza mediante su obra, la artista no pierde la calma ni eleva el tono de voz. Hay una fortaleza interior que la sostiene.

Pregunta. *Tierra* es una pieza audiovisual del 2013, pero sigue siendo relevante.

Respuesta. Está abierta a interpretación propia según el contexto. Es una pieza que habla del conflicto de tierras. Hay una mujer desnuda enraizada a un trozo de tierra que cree que le pertenece y una excavadora que se la va arrebatando. Representa muy bien el conflicto palestino por la cantidad de tierra que ha ido perdiendo Palestina a lo largo del tiempo. Y es interesante destacar que Guatemala tiene una relación muy directa con Israel, lo apoya desde 1947.

P. Está asistiendo al juicio que se está llevando a cabo contra el exjefe del ejército de Guatemala, Manuel Benedicto Lucas García, por delitos de genocidio.

R. Asisto porque es diferente leer la historia que escucharla de los que la vivieron. Me impresiona la fuerza de las mujeres para no romperse mientras dan su testimonio. Se rompen después, es una muestra de resiliencia.

P. ¿Cómo influyen estas experiencias en su trabajo?

R. Recuerdo que en una ocasión en otro juicio rompí a llorar ante el horror de las historias que contaban las víctimas y una mujer maya me dijo: "Aquí no se viene a llorar, se viene a luchar. Estamos vivas y hay que luchar". Ese fue mi lema durante mucho tiempo.

P. ¿Ha mejorado la situación en Guatemala con el cambio de Gobierno?

R. El pueblo tomó las calles durante meses para luchar contra la corrupción y cuando se formó un nuevo Gobierno progresista el pasado mes de enero lo vivimos como un triunfo colectivo. Pero el Gobierno está maniatado, hay otros poderes que impiden el cambio. Siguen los castigos ejemplares. Hay personas que siguen presas, como el director de *ElPeriódico*, José Rubén Zamora, que investigaba la corrupción gubernamental. Y otras que siguen exiliadas como mi amiga la periodista Lucía Escobar. Así que hay un desgaste porque no vemos posibilidad de un cambio real.

P. ¿Ha pensado alguna vez en irse?

R. En una ocasión me ofrecieron una residencia artística de varios años, muy bien pagada, en Alemania, pero solo me dieron visado a mí, no a mi familia. Me dijeron específicamente que yo era una mujer atípica y que por tanto, era mejor que mi hija se quedara en Guatemala al cuidado de sus abuelos, si es que tenía, mientras yo estaba fuera. Así que no pudimos mudarnos.

P. Ahora que está en Estados Unidos, ¿qué opina de la posibilidad de un regreso de Trump al poder?

R. No lo veo como una posibilidad sino como una certeza. Pero creo que los demócratas son también responsables de lo que está pasando.

P. ¿Qué le diría a los latinos que pierden la esperanza de conseguir documentos legales?

R. Son espíritus resilientes movidos por la fuerza de la utopía, porque en muchos casos volver no es una opción. Les diría que, en cualquier caso, tienen el logro de haber logrado llegar.

P. ¿El arte activista solo apela a los que ya están concienciados?

R. El arte sirve para contar momentos históricos pero no alcanza a hacer cambios drásticos. Lo importante es que puede generar diálogo y, en ese sentido, el arte es un eslabón para el cambio. Recuerda el caso de Efraín Ríos Montt, condenado a 80 años de prisión por genocidio y crímenes de guerra en Guatemala. A los diez días de que se diera el veredicto, la sentencia se anuló. Eso ninguna pieza de arte lo cambia.

P. Usted con *La fiesta* creó una comunidad y consiguió un espacio para que los trabajadores hispanos en Japón pudieran reunirse.

R. Nunca lo había visto de esa forma, pero es cierto. En Japón los trabajadores hispanos tenían prohibido bailar y hasta hablar y su espíritu latinoamericano se estaba apagando. Tenían que cumplir un reglamento que no se correspondía con su personalidad. Aquella fiesta que organicé les sirvió para conocerse y tener un espacio donde poder reunirse más veces.

P. ¿Cuándo decidió que se dedicaría únicamente a ser artista?

R. Cuando gané el León de Oro de Venecia en el 2005. La Prometeo Gallery compró los derechos de mi obra *¿Quién puede borrar las huellas?* y me animó a entregarme por completo al arte. Para convencerme, me pagaron durante dos años el mismo sueldo que ganaba entonces en la agencia de publicidad en la que yo trabajaba.

P. ¿Cuál es su próximo proyecto?

R. Vuelvo a Nueva York para relacionarme con los objetos personales que una mexicana deportada dejó en una bodega, en un *storage*. La performance tendrá lugar el 13 de septiembre en Grace Exhibition Space, en el East Village.

SEGRE

CULTURA

Performance de Regina José Galindo a la plaça de l'estació de Lleida en defensa dels temporers

Tindrà lloc la matinada de dijous a divendres, amb l'artista dormint al carrer sobre un llit de fruita

L'artista Regina José Galindo protagonitzarà aquest dijous a Lleida, a partir de les 23.50 hores i fins les 07.00 de divendres, la performance 'Fruita amarga', amb què vol denunciar "el racisme que pateixen els temporers de la fruita". L'acció artística vol posar de manifest que temporers han de passar la nit dormint al ras en no ser acceptades en lloguers o no tenir lloc als albergs. En aquest sentit, Regina José Galindo dormirà al carrer a la plaça Ramon Berenguer IV (la plaça de l'estació de tren) com un més d'aquests treballadors –en el seu cas, sobre un llit de fruita recol·lectada pels mateixos temporers– amb l'objectiu de posar el focus en la vulnerabilitat, la desprotecció i el racisme que pateixen aquestes persones.

'Fruita amarga' forma part de l'exposició 'Descolonitzem el món' de la mateixa Regina José Galindo a La Panera, i la documentació d'aquesta performance formarà part de la mostra, que estarà oberta fins al setembre.

REDACCIÓ

Creat: 12.06.2024 | 09:07
Actualitzat: 12.06.2024 | 09:07

ABC Cultura

Regina José Galindo lleva a Nueva York "Tierra", un grito contra el genocidio que resuena

03/04/2024 a las 03:21h.

Nueva York, 2 abr (EFE)(Imágenes: Ángel Colmenares).- La artista guatemalteca Regina José Galindo presentó este martes en Nueva York su instalación de vídeo 'Tierra' (2013), un grito silencioso contra el genocidio indígena durante la guerra civil en su país (1960-1996) que, asegura, encuentra eco en conflictos actuales como el palestino. Galindo (Ciudad de Guatemala, 1974) se mantiene de pie sobre una parcela de hierba, desnuda y desafiante, mientras una excavadora va abriendo un foso a su alrededor en los 33 minutos que dura la pieza, que se podrá ver a gran escala a partir del jueves en el Museo de Arte Moderno (MoMA), en su sede PS1, en Queens. IMÁGENES: RECURSOS DE LA INSTALACIÓN DE VIDEO. TOTALES DE LA ARTISTA GUATEMALTECA, REGINA JOSÉ GALINDO.

https://www.abc.es/cultura/regina-jose-galindo-lleva-nueva-york-tierra-20240403032106-vi.html

PRENSA LIBRE

Regina José Galindo lleva a Nueva York 'Tierra', un grito contra el genocidio

La artista de guatemalteca presenta en el MoMa PS1 de New York una instalación de video que explora las conexiones entre la explotación del trabajo, los recursos y la vida.

Galindo comenta que esta exposición es un grito silencioso contra el genocidio indígena durante el conflicto armado interno. (Foto Prensa Libre: EFE)

La artista guatemalteca Regina José Galindo presentó este martes en Nueva York su instalación de video 'Tierra' (2013), **un grito silencioso contra el genocidio indígena durante la guerra civil** en el país (1960-1996) que, asegura, encuentra eco en conflictos actuales como el palestino.

Galindo se mantiene de pie sobre una parcela de hierba, desnuda y desafiante, mientras una excavadora va abriendo un foso a su alrededor en los 33 minutos que dura la pieza, que se podrá ver a gran escala a partir del jueves en el Museo de Arte Moderno (MoMA), en su sede PS1, en Queens.

La referente del arte de *performance* en Latinoamérica cuenta que acudió como oyente al juicio por genocidio contra el dictador Efraín Ríos Montt en 2012, donde se detalló la masacre de miles de indígenas, la mayoría mayas ixiles; una experiencia que la inspiró a "gritar sobre la verdad de Guatemala".

"Fue impactante, durísimo: es muy distinto leer los testimonios de las víctimas que escucharlos en primera voz", recuerda la también poeta sobre aquel proceso contra Ríos Montt, que fue condenado por genocidio y delitos de lesa humanidad ocurridos durante su breve pero brutal gobierno, entre 1982 y 1983.

Galindo explica que otro de los testimonios que escuchó fue el de un militar protegido, que relató cómo el ejército abría fosas comunes con excavadoras "y tiraban los cuerpos de los indígenas, a veces vivos".

"Lo que está sucediendo actualmente en Israel y Palestina"

Han pasado once años desde que realizó 'Tierra', adquirida por el MoMA en 2020, pero sostiene que es un proyecto con muchas "capas de información" y lecturas sobre la defensa del territorio, por lo que no pierde vigencia, y hace un posicionamiento político sin titubear.

"Puede ser una pieza muy actual que habla sobre la guerra y los conflictos de la tierra, lo que está sucediendo actualmente en Israel y Palestina: este genocidio que está sucediendo por quedarse con las tierras palestinas", abunda, para después sentenciar: "La tierra es el origen de los conflictos de la humanidad".

La comisaria de la exposición, Elena Ketelsen González, destaca que al llevar la obra a Queens, que tiene una gran población latina y centroamericana, espera abrir un debate sobre los acontecimientos en Guatemala y el discurso actual de la crisis migratoria, relacionado precisamente con la lucha sobre los territorios.

Galindo, que creció "con los golpes de estado y los gobiernos militares", considera que "no hay nadie en Guatemala que no haya sido afectado por lo que sucedió", e invitada a reflexionar, no duda en que es posible sanar, "pero para eso necesitamos que se acabe el expolio y el colonialismo", agrega.

Y hace una llamada, al recordar que se está celebrando el juicio contra Manuel Benedicto Lucas García, exjefe del Estado Mayor del Ejército de Guatemala (1982-1983), por la masacre de 1.771 indígenas durante el conflicto armado interno.

"En Guatemala tenemos otra oportunidad para hacer justicia".

REGINA GALINDO

Recorte por la línea
2005
Video performance
Duración: 12' 51"

La performance original, cuyo registro se muestra en este vídeo, tuvo lugar en Caracas, en 2005, con el Dr. Billy Spence, uno de los cirujanos plásticos más renombrados de Venezuela. El doctor marca aquellas partes del cuerpo de la artista que deberían ser modificadas para adecuarse a la *imagen* de "cuerpo perfecto"; un cuerpo normativo que, como sucedía con el mito de Zeuxis y las vírgenes de Crotona, no se encuentra en la realidad, sino que se ha de construir. Como si fuera el mundo al revés, no es la imagen la que imita al cuerpo, sino el cuerpo el que imita a la imagen. La mirada, como si se tratara de un implacable escultor, impone sus deseos y sus formas a la materia, cincelándola para modificar sus formas. Modificar la naturaleza para que ésta sea más perfecta... pero ¿quién ha establecido estos códigos estéticos tan potentes que son capaces de modificar los cuerpos? El vídeo documenta la agresividad (simbólica, material) del patriarcado a la hora de reescribir literalmente el cuerpo de la mujer usando la ciencia médica como herramienta.

e-flux Criticism

Regina José Galindo's "Anestesia, Anistia, Amnesia"

Oliver Basciano

Regina José Galindo, *La Verdad*, 2013. Still from single-channel HD video (looped), 70:39 minutes. Video by José Juárez. Photography by David Pérez and Jorge Linares. Image courtesy of the artist and Proyectos Ultravioleta, Guatemala City.

March 6, 2023

coleção moraes-barbosa, São Paulo
February 10–April 14, 2023

In 1960, angered by the deeply skewed land deals between the right-wing dictatorship and US companies such as United Fruit, a group of left-wing army officers tried to wrest control of Guatemala. They failed and over the ensuing 36 years, tacitly aided by Washington, the government coordinated the murder and disappearance of an estimated 200,000 people, most of them indigenous Maya civilians.[1] In her video *La Verdad* (2013), for more than an hour, the Guatemalan performance artist Regina José Galindo reads out traumatic testimonies from the victims of these events.

Shot from a single static camera, it is the first of three documentary works in this small show, each of which is given its own room. Galindo wears a white top against a black background, reading in monotonous Spanish from a stapled block of paper: "they took out the baby and tied it up and there were some who got together to make a fire." It continues in this gruesome and unsettling vein until, around five minutes in, a man enters the frame. Galindo stops reading and puts her head back. The man injects a dental anesthetic into her gums. As the drugs begin to work, the artist continues, her mumbled words only semi-coherent—a manifestation of the memories she speaks: "they covered my mouth so I couldn't scream." The anesthetist reappears regularly throughout the reading.

The show's title points to the etymological connection between "anesthetic," "amnesty," "amnesia," and "aesthetics," joining absence to sensing and perception. As Galindo reads out the crimes of the past, I think of a recent interview I conducted myself, as a journalist, in which a woman revived her own childhood trauma. Was that for my benefit, or hers? Is the act of remembering itself a good enough justification for the pain it can cause or is it better to become numb to this stuff? If so, how? Guatemala went through a truth and reconciliation process, but Efraín Ríos Montt, the military dictator responsible for approximately 10,000 of those extrajudicial killings, died peacefully at home aged 91 in 2018. Six years prior, a Guatemalan court had convicted him of genocide, but the country's constitutional court overturned the decision on appeal a mere ten days later.

The question of whether art is the appropriate forum to address such fraught memory—at a time when trauma is increasingly used as curatorial currency—is interrogated in *El Objetivo*. In this performance, which Galindo made for Documenta 14, in 2017, visitors were invited to point an assault rifle (manufactured by German firearms company Heckler & Koch) at the artist. In the video documentation presented here, projected on the wall of the smallest of coleção moraes-barbosa's three rooms, the camera is positioned so we don't see Galindo, just gallery goers holding and looking at the gun, perusing it like any other art object. With this self-deprecating angle, the artist astutely questions her own intentions and ethical imperative.

It also puts the onus on us, the viewer. Art becomes a sight hole through which we engage victims of history, with all the power imbalance that implies. In judging Documenta's visitors for inspecting the gun as calmly as they appeared to be doing, I suddenly felt myself in the frame, too, for having sat through the luridly explicit violence described in the previous work and seemingly numbed to the horrors Galindo described. This potential voyeurism is replicated in *America's Family Prison* (2008) the final work to be encountered in the show. A small monitor on the floor of the gallery's third room shows CCTV footage, capturing highlights of the 24 hours Galindo spent with her young family in a prefabricated modular prison cell bought from a company that normally supplies the US prison system.

One might question what purpose this aesthetic recreation of America's penal system serves, given that Galindos's "release" is assured after a single day. Such questions, however, are central to her interrogative and self-reflexive approach, allowing her to comment on the ethics of politically-minded art practices in a nuanced, open-ended way. That this exhibition is both outward facing, a straight narration of history, and astute to the sensitivities involved in that process demonstrates a maxim: how we tell stories is as important as the story itself.

Notes

1 See the US Institute of Peace 1997 Truth Commission on Guatemala: https://www.usip.org/publications/1997/02/truth-commission-guatemala.

Art

Aug 14, 2023

3271 Hypes

4 Comments

TEXT BY
Keith Estiler

Regina José Galindo's Performative Ode in a Dismantled Cop Car at The Watermill Center

Exploring the injustices tied to gender and racial discrimination.

The Watermill Center in New York is showing "The Body," a compelling exhibition featuring video works by acclaimed Guatemalan artist Regina José Galindo. Making its debut on July 29, 2023, "The Body" will continue to go on view through October 15, 2023.

Alongside this exhibition, Regina José Galindo premiered her engaging participatory performance piece titled "SIREN" during The Annual Watermill Summer Benefit on July 29. "SIREN" was a major participatory performance involving the collaboration of 12 auto mechanics, centered around the disassembly of a police vehicle with Galindo seated in the backseat. This performance, known as "SIREN," sheds light on pressing issues surrounding law enforcement in the United States.

"The Body" exhibition traces Regina José Galindo's remarkable twenty-year journey in performance art and poetry, offering an encompassing view of her impactful performances. Some of her work has even been honored with the prestigious Venice Biennale Golden Lion for Promising Young Artist. Galindo, who resides and creates in Guatemala, employs the body as a starting point to delve into the ethical complexities arising from social violence, as well as the injustices tied to gender and racial discrimination. Her artistic expressions often intertwine with the Guatemalan landscape, serving as a medium through which she critically examines human rights abuses stemming from systemic inequalities that persist across contemporary societies.

"Regina's performances are truly awe-inspiring and hold immeasurable value as a wellspring of inspiration for both our Artists-in-Residence and all those who visit the exhibition," remarks Elise Herget, Managing Director of The Watermill Center. "As a poet, Regina's performance art resonates with its simplicity, directness, and profound impact. Her adept navigation of spatial dynamics echoes the legacy of performance art at The Watermill Center, deeply rooted in the stage craft of Robert Wilson. Be it in live or video form, her work exudes an equal measure of evocative power, and we eagerly anticipate witnessing the engagement of our artists and community with her remarkable oeuvre."

HYPERALLERGIC

Art Reviews

How an Artist Can Embody Human Rights

With her solo show at the Watermill Center, Regina José Galindo considers how a universal object — the body — can speak to issues of human rights.

Annabel Keenan September 13, 2023

Regina José Galindo, "Rios de Gente," Guatemala (2020), commissioned and produced by Maíz de Vida (photo by Juan Esteban Calderón, courtesy the artist)

WATER MILL, New York — In Guatemalan artist Regina José Galindo's solo show, *The Body*, at The Watermill Center in the Hamptons, drawings, photographs, sculptures, and videos of performances spanning 20 years consider how a universal object — the body — can speak to issues of human rights.

Galindo's own body is the subject of her practice — often nude, always in precarious or dangerous situations. She is seen in a cornfield as men use machetes to raze the stalks, a metaphor for the Guatemalan National Army's destruction of Indigenous communities. She stands on an isolated patch of land surrounded by deep trenches representing mass graves where Indigenous people murdered by the Guatemalan army were buried. She runs from a German World War II tank to call attention to the country's prolific weapons production and the United States's abetment of violence and death. She lies in a clear plastic bag in a garbage dump as bystanders look on, making the choice not to intervene. The depictions of her body are visceral and troubling, intended to make the viewer feel uncomfortable. The reactions of passersby and their decisions to ignore a body in danger add shock to the discomfort. Putting herself in environments that signify the consequences of inaction and unchecked oppression, Galindo underscores how injustices have become systemic from complacency and complicity.

On the evening of the Watermill Center's annual summer benefit, Galindo offered visitors the chance to act as bystanders themselves with a participatory performance entitled "SIREN." Addressing police violence and systems of oppression in the US, the performance began when guests arrived with roughly 20 minutes of sirens blasting from a police car at the center of the party, as the artist sat in the backseat. The siren, which reverberated throughout the surrounding neighborhood, provided a disruptive soundtrack to the photoshoots and cheerful greetings of attendees, many of whom expressed a mixture of confusion and unease and tried to ignore the noise. After 20 minutes, mechanics began disassembling the car with Galindo inside, removing parts and placing them across the courtyard, a nearly two-hour process. Despite the noise, sparks, and staff asking visitors to stay back, several guests strolled through the performance, drinks in hand. As with the videos in the exhibition, "SIREN" was documented on film.

Watermill Center is no stranger to charged, striking performances; it was founded to push the boundaries of artists' practices and act as a "laboratory" for creativity. The center's mission mentions serving a "global community" several times. There is no doubt that Galindo's work speaks to global issues, but the affluent, predominately White Hamptons neighborhood that is home to the institution is far from a global audience.

This tension is where the power of the exhibition lies. Systemic issues benefit some communities just as much as they harm others. While focusing primarily on Guatemala, Galindo crafts a provocative examination of social violence, injustice, and gender- and race-based discrimination that transcends borders. The question that she raises here is whether or not the viewer can sit with the discomfort to understand how profound and how pervasive these issues really are.

PRENSA LIBRE
Periódico líder de Guatemala

‘Grito’: Una revisión a 25 años del eco artístico de Regina José Galindo

Más de 40 obras de la artista reúnen su mirada frente a la violencia y la desigualdad dentro de una exposición en La Nueva Fábrica.

Por **Alejandro Ortiz**
24 de junio de 2022 a las 9:06h

'El Gran Retorno' es una acción realizada por Regina José Galindo en 2019 junto a 45 músicos. (Foto Prensa Libre: Cortesía de la artista)

Durante más de dos décadas, Regina José Galindo ha encarnado la metáfora de lo que para ella significa **existir y ser vulnerable en este país;** uno que según apunta, **ha sido construido sobre historias de violencia y tortura hacia los derechos humanos**, así como de **discriminaciones raciales y de género.**

Llegó a esta conclusión en 1996 cuando a sus 22 años, siendo redactora y una joven entusiasta de la poesía, leyó sobre las atrocidades cometidas durante el **conflicto armado interno**, especialmente aquellas que sufrieron las **mujeres indígenas**. Aquel fue un punto de no retorno desde **la conmoción y la rabia** que la llevaron a expresarse desde 1997.

A sus 48 años, Regina **ha denunciado la violencia social** mediante obras en la calle donde su cuerpo ha funcionado como vehículo para **reinterpretar experiencias traumáticas individuales y colectivas**, y con las que ha buscado impactar a una audiencia lejos de los mismos circuitos del arte.

En 1999, a plena luz del día, se colgó del arco en el edificio de Correos para declamar varios de sus poemas teñidos de consignas atravesadas por experiencias personales siendo mujer en este país.

TAMBIÉN LE PUEDE INTERESAR

Videoarte: En qué consiste este lenguaje artístico y cuáles son algunas piezas de Guatemala realizadas de esa forma

Cuatro años después, caminó descalza desde la Corte de Constitucionalidad hasta el Palacio Nacional de Guatemala, y previo a cada paso sumergía sus pies en sangre humana para dejar un fantasmagórico rastro de huellas en conmemoración a las víctimas por el conflicto armado interno.

"El espacio público siempre ha sido mi preferido. Me parece enriquecedor el asombro que se puede generar en las personas desde **asuntos referentes al país**", comparte Regina previo a lo que será su **primera revisión artística en Latinoamérica**, y que tomará lugar en el espacio **cultural La Nueva Fábrica** desde el **26 de junio al 27 de noviembre**.

La propuesta, que lleva por nombre ***GRITO***, pretende acercar a las audiencias con más de **40 obras** adscritas a los últimos **25 años de producción de Galindo y que la recontextualizan como una** de las artistas de la "**generación de posguerra**" en el país.

GRITO es curada por la investigadora e historiadora **Maya Juracán**, quien asegura que la muestra pretende **ahondar en la trayectoria de Regina en paralelo a varios acontecimientos políticos y sociales de Guatemala**. "Pretendemos que la muestra pueda ayudarnos **entender el pasado** para así generar un **juicio crítico sobre la historia**", dice la curadora.

"La sensación que puede dar esta muestra es la de vernos en un espejo para entender que el camino en el país no ha tenido **grandes avances**. Es desalentador como **25 años después seguimos entrampados frente a un Estado cooptado**", añade Galindo.

Sobre las temáticas

De acuerdo con Maya Juracán, la revisión y exposición *GRITO* se divide en tres ejes –**'Resiliencia', 'Contra el Olvido' y 'Resistencia'**- cuyos nombres se asocian a **temáticas que Regina suele abordar en sus obras**, y las cuales serán presentadas en formato de vídeo, escultura y registros documentales.

Datos de la muestra:
Ubicación: La Nueva Fábrica (Plazuela Central de Aldea Santa Ana #55, La Antigua Guatemala).
Horarios: Miércoles a domingo de 10:00 a 17:00 horas; sábados de 10:00 a 18:00 horas.
Admisión: Gratis (día de la inauguración, estudiantes, niños menores de 12 años y residentes de Santa Ana), Q.10 (nacionales), Q.50 (extranjeros).

Una de las piezas bajo esta temática consiste en la instalación de una valla con la expresión **"No violarás"** en el kilómetro 36.5 de la Ruta Nacional, y la cual se basa en hechos como las **violaciones grupales.**

'Contra el Olvido' reúne piezas con **gran peso de memoria histórica** y el hecho de "habitar espacios públicos" para reivindicar la **justicia social**. Por último, 'Resistencia' aborda el "*performance* como acto de enunciación desde el cuerpo de problemáticas sociales", comparte Maya Juracán.

De esa última temática, pueden mencionarse acciones como *Ríos de gente*, donde Galindo realizó una pieza con vecinos de **Quiché, Alta Verapaz, Izabal y Retalhuleu**, quienes con mantas celestes daban forma a **ríos que han sido desviados o intervenidos por proyectos industriales en el país.**

Regina menciona que su accionar con otras personas la ha llevado a confirmar que **todas las luchas en colectivo son más fuertes**. "Me dan una sensación de fuerza y siento que mi voz se expande", asegura.

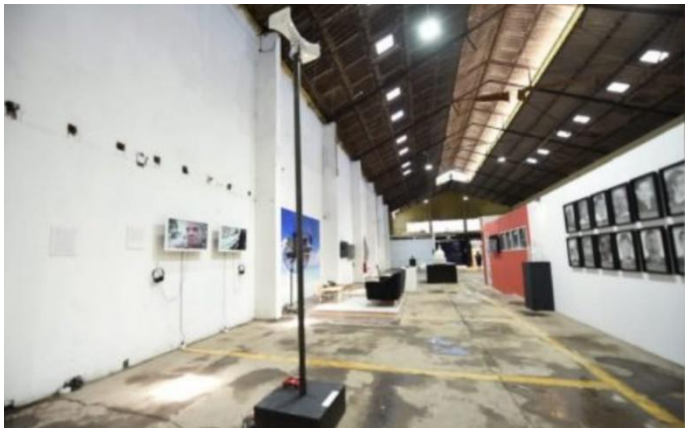
Más allá de la exposición

GRITO se compone de distintas actividades que ponen en diálogo la obra de Regina con las **audiencias locales, internacionales y de la Antigua Guatemala,** lugar donde radica la artista, y donde se encuentra el espacio de exposición **La Nueva Fábrica**, uno que, de acuerdo con su directora, **Jamie Denburg Habie**, se convierte en una plataforma para "**catalizar puntos de encuentro** entre artistas de diversas generaciones a través de discursos multidisciplinarios".

Además de la revisión artística, también se podrá acceder a un programa pedagógico destinado a personas de todas las edades y contempla **conversatorios, talleres de defensa para mujeres y acciones paralelas** como **la exposición para artistas emergentes** en la sección ***íNTIMO*** de la galería.

De esta cuenta, **Jamie Denburg Habie** comenta que la exposición de jóvenes busca "**tejer conexiones y fortalecer alianzas, tanto al nivel de discurso como de convivencia**" desde premisas que buscan nutrir nuevas relaciones en el tejido social.

elmostrador



2 diciembre, 2021

Artista visual Regina José Galindo y su pieza Sirena de guerra: "Cada 25 minutos sucede una violación en Chile, son cifras escalofriantes"

Por : Javiera Bruna
Fonoaudióloga y Comunicadora

VER MÁS +

"El arte es como la materia incendiaria y nosotros los artistas, la materia que hace que esta materia incendiaria se encienda", expresó en entrevista con El Mostrador Braga, la artista visual, poeta y performer guatemalteca Regina José Galindo, quien se suma a la lista de destacadas exponentes presentes en la instalación All contemporary artist are political (Acaab). Con veinte años de carrera, premiada en bienal de Venecia (2005) y con un potente y directo discurso, la artista deja aterrizar en Chile "Sirena de guerra", una pieza montada en el espacio público que busca denunciar cuán frecuentes son los casos de violencia de género en nuestro país.

Entre los galpones del barrio Franklin puedes encontrar la instalación artística Acaab (All contemporary artist are political) inspirada en los hechos ocurridos en el estallido social en Chile, donde se exhiben las creaciones de diversos artistas locales e internacionales, reconocidos por el alcance político de sus piezas e intervenciones. Entre las exponentes de temas de género, se encuentra la poeta, artista visual y performer Regina José Galindo, quien a través de su creación busca ubicar en la luz pública las distintas manifestaciones de violencia contra las mujeres.

En esta oportunidad se encuentra montada en Chile una de sus piezas titulada "Sirena de Guerra", se trata de una alarma que se activa cada 25 minutos, a través de este llamado la artista busca transmitir un mensaje explícito, "cada 25 minutos sucede una violación en Chile, son cifras escalofriantes. La instalación llega a ser molesta, pretende que esta sirena llegue a ser muy cansada, pero más allá del cansancio que provoca la instalación queremos que lo provoque la realidad misma y que esa realidad sea la que provoque el cansancio, el hastío".

Regina, quien se define como “intolerante a la injusticia”, cuenta con una basta carrera en que ha investigado con datos empíricos la violencia y ha situado su propio cuerpo en el espacio público a modo de denuncia. “Tengo varios pilares de investigación en mi trabajo, pero principalmente ha sido la memoria histórica y la violencia de género, pilares que han sido muy relevantes desde que empecé a trabajar hace veinte años”, expresó en entrevista con **El Mostrador Braga**.

¿Quién borrará las huellas? Obra original de Regina José Galindo

La línea fronteriza entre el cuerpo y el arte

Obras performáticas que utilizan el cuerpo situado en el espacio público como medio para denunciar las múltiples implicancias de la violencia social, la desigualdad y discriminación que expresan de manera frontal los desequilibrios de poder, conforman el amplio catálogo de la creadora, quien además fue premiada en la bienal de Venecia en 2005 por dos paradigmáticas obras, “*¿Quién puede borrar las huellas*?” (2003) una performance en la cual la artista camina dejando huellas de sangre humana en las calles de Ciudad de Guatemala en memoria de las víctimas de violencia de Estado de su país e “*Himenoplastía*” (2004) en la que, en palabras de la artista, “me reconstruyen el himen para volver a ser virgen”, en ambas obras se devela las formas en que enfrenta los límites del cuerpo, las concepciones adquiridas sobre la moral y la expresión artística, elementos fuertemente presentes en su creación.

Sobre su trabajo, Galindo manifiesta que, “cada proyecto, cada pieza es un distinto discurso, una distinta denuncia, un distinto grito. Entonces a nivel general yo soy intolerante a la injusticia y pretendo que esto quede demostrado en mi trabajo, que esto sea evidente en mi trabajo”.

Otro elemento identificador de sus proyectos es el uso de las estadísticas públicas o datos empíricos sobre denuncias de abusos a los Derechos Humanos. En tal sentido, “Sirena de guerra” la pieza que se encuentra actualmente montada en Acaab, busca llevar al límite del hartazgo al espectador o transeúnte del espacio público, “esta pieza se montó originalmente en Montevideo hace algunos años y ahí habíamos trabajado con una estadística de que, cada catorce minutos se estaba recibiendo una denuncia por violencia de género, entonces se colocó un altavoz en el espacio público y sonaba una sirena de guerra, una alarma. En el caso de Chile, tenemos un altavoz en el espacio público y otro en espacio interior y esta sirena de guerra se activa cada 25 minutos, porque según los datos y las cifras -escalofriante- es que en Chile se comete una violación hacia una mujer cada 25 minutos”, explicó y agregó que esta instalación fue curada por Francisco (Papas fritas) Tapia Salinas.

En el mismo estilo, la artista ha desarrollado otros trabajos que denuncian -también basados en estadísticas- la frecuencia en que ocurren denuncias de abusos y femicidios en distintas partes del mundo, es más, sólo en 2021 ha realizado cinco intervenciones alusivas al tema, ejemplo de esto es la intervención "Aparición", en la cual revela que cada tres días una mujer es asesinada por su pareja en Alemania.

créditos: «Aparición» de Regina José Galindo
www.reginajosegalindo.com y @owned_by_others

Asimismo, antes de adentrarse en las tierras de las artes visuales, Regina José Galindo estuvo inmersa en la poesía y explicó en esta entrevista el rol que la figura de la mujer ha cumplido como uno de los ejes centrales de su obra, "la perspectiva de género fue siempre de gran relevancia en mi investigación como artista, de hecho, antes de ser artista en mis escritos, mis poemas, ya hacía investigación sobre estos temas y en los trabajos en los que me centro en la mujer lo hago porque creo que estamos en un momento determinante de lucha".

Y es que el levantamiento del movimiento feminista contemporáneo no ha dejado a nadie indiferente y con un recorrido de veinte años de carrera la artista lo hace notar expresando que, "después de muchos años los movimientos han llegado a confluir y a tener una fuerza en colectivo muy importante, creo que es un buen momento para seguir gritando, para seguir en resistencia que no es una lucha en soledad o en indiferencia o individual, sino que en estos momentos es una lucha colectiva y que esto lo hace más poderosa".

Finalmente, la artista trabaja con la convicción de que el arte es un vehículo de transformación social, pero no por sí solo sino que, a través de la puesta en común y el diálogo de quienes participan y se aproximan a su obra, "el arte sí es un detonador de debates, detonador de movimientos, no creo que sea un provocador de cambios sustanciales, es decir, el arte puede provocar debates o puede provocar discusiones y reflexiones interesantes y esas reflexiones podrían provocar movimientos y esos movimientos podrían generar un cambio, es decir, son es un eslabón en una cadena de acciones, pero por sí solo es un movilizador, un detonador de; es como la materia incendiaria y nosotros los artistas, la materia que hace que esta materia incendiaria se encienda", cerró.

PRENSA LIBRE
Periódico líder de Guatemala

Regina Galindo, la artista guatemalteca se presenta en Roma con un performance que da voz a las mujeres migrantes

Regina José Galindo denuncia la violencia contra la mujer en el mundo.

Por ACAN-EFE
14 de diciembre de 2019 a las 11:12h

Regina José Galindo, artista visual guatemalteca conocida por sus performances contra el racismo y la violencia hacia las mujeres, posa junto a una de sus obras en la instalación llamada "Lavarse las manos", en Roma. (Foto Prensa Libre: EFE)

Regina José Galindo, artista visual guatemalteca conocida por sus performances contra el racismo y la violencia hacia las mujeres, entra en una sala seguida por unas doscientas personas, se quita su ropa y se pone la de una mujer refugiada, mientras de fondo se escucha su testimonio de migración y lucha.

"Ellas me dan la voz y yo utilizo mi cuerpo como un medio", cuenta a Efe Galindo (Ciudad de Guatemala, 1974), que desde su propia experiencia como mujer, guatemalteca y mestiza ha sufrido la intolerancia y opresión.

El mensaje que nace de esta instalación, no por casualidad llamada "Lavarse las manos", es profundamente político, y apela a la conciencia de los ciudadanos del primer mundo, los beneficiados por la colonización e intervención sobre los países del Sur global que sigue existiendo, señala.

La artista, que recibió el León de Oro a la mejor artista joven en la bienal de Venecia en 2005, ha presentado esta acción y posterior instalación en la Real Academia de España en Roma para "romper el estereotipo que se tiene de los migrantes en los países poderosos".

Antes del performance, lavarse las manos

Antes de la performance, el público debe lavarse las manos, una manera de asimilar su responsabilidad en lo que va a escuchar, grabaciones en la lengua materna de cada mujer contando su testimonio.

“Lo que me interesaba mostrar era cómo estas mujeres, a pesar de la violencia sufrida, tuvieron la fuerza para seguir siendo las líderes y las guerreras que son”, apunta Galindo, quien reconoce que sus historias le ayudaron a dejar de sentir miedo en Guatemala, “uno de los peores países para nacer y ser mujer”.

El trabajo de Galindo, muy relacionado con las performances y el body-art, ha tratado siempre los conceptos de discriminación racial y de género, un problema especialmente grave en Guatemala, donde las mujeres y los indígenas sufrieron en mayor medida la consecuencia de la guerra que asoló el país durante 36 años.

“Los caminos tortuosos que todos han tenido que pasar son similares”, explica la artista sobre los migrantes en los que basa su trabajo, “pero sobre los cuerpos de las mujeres está la carga de la violencia sexual”.

En Guatemala se da un promedio de dos muertes de mujeres por día, y cuando estos cuerpos aparecen “previamente han sido torturados y violados”, alerta Galindo, quien cree que los testimonios expuestos son un ejemplo de cómo se puede cambiar radicalmente esta situación.

“El proyecto no hubiera sido posible si yo no soy guatemalteca”, afirma la artista que, además de escuchar lo que contaban estas mujeres, pudo compartir su bagaje con ellas.

Voces anónimas del dolor

En las salas se escucha la voz de una mujer de Somalia, que huyó de un matrimonio forzado para llegar a Libia, donde sufrió torturas durante meses antes de conseguir llegar a Italia, o el de otra mujer, del Kurdistán turco, cuyos hermanos fueron asesinados por cantar y escribir poesía en kurdo.

En su presentación Regina José Galindo presentó las historias de mujeres en el mundo. (Foto Prensa Libre: tomada de Facebook Regina José Galindo)

Galindo considera un “honor” que en la última sala se escuche la voz de una mujer congoleña que denunció un fraude electoral en su país, y por ello fue torturada y violada, y que acusa directamente a la comunidad internacional que “no reacciona porque es cómplice de los crímenes”.

Todas ellas permanecen anónimas, ya que siguen perseguidas en sus países, y han cedido para el proyecto sus armas más potentes, la voz y las ropas que consiguieron salvar en una larga migración.

“Lavarse las manos” es solo una parte de un proyecto más amplio, “Cuestiones de estado”, que viajará primero a la Casa de América en Madrid, donde hablarán varios migrantes senegaleses residentes en España, y después irá a Guatemala.

Guatemala, “me angustia mucho”

“Esta es la parte más triste de todas, a mí me angustia mucho”, apunta Galindo, ya que los testimonios en este caso son de cinco familias que han perdido a cinco niños en los “campos de concentración y muerte” de EE.UU.

La artista, cuyo país fue uno de los puntos de origen y tránsito de la caravana de migrantes hacia Norteamérica, ha vivido muy de cerca estas historias de migración y confiesa que ella misma ha pensado huir ante la “terrible situación” del país.

Cuenta que, después de escuchar a las protagonistas de su proyecto, sintió más fuerza para resistir y hacer frente a la carga del racismo y el machismo que desangra Guatemala.
“Si estas mujeres han podido salir adelante, yo también podía”, concluye.

laSexta

SU DENUNCIA LLEGA A ESPAÑA CON 'PRESENCIA'

Regina José Galindo, la artista guatemalteca criticada por denunciar la desigualdad con su cuerpo desnudo

Regina usa su cuerpo para sugerir, para hacer reflexionar. Es especialista en arte corporal además de poeta. Lleva 15 años interpretando y denunciando las injusticias de su país, **Guatemala**, y las que ve en el resto del mundo. Su hilo conductor es la empatía: "Es lo que siempre estoy mencionando. No me interesa la provocación gratuita".

laSexta.com

Madrid

Publicado:
Martes,
17 abril, 2018
10:09

Regina usa su cuerpo para sugerir, para hacer reflexionar. Es especialista en arte corporal además de poeta. Lleva 15 años interpretando y denunciando las injusticias de su país, Guatemala, y las que ve en el resto del mundo. **Su hilo conductor es la empatía**: "Es lo que siempre estoy mencionando. No me interesa la provocación gratuita".

Regina ve poca empatía en el mundo. La gente no se pone en la piel de otro. Se quedan en la superficie de esa piel desnuda, nada más: "No creen en tu capacidad de artista. Si trabajas con el cuerpo es que probablemente estés haciendo algo ilegal".

Para Regina José Galindo, la verdadera ilegalidad reside en una sociedad patriarcal que lleva anulando mucho tiempo a la mujer: "Hay que remover la silla, **remover el culo de la comodidad de la gente porque todos estamos afectados por este sistema patriarcal** ¿Qué es lo que genera las guerras? Este sistema patriarcal".

Un sistema que para Regina ocultó el genocidio durante la Guerra Civil de su país en los años 90. Por eso quiso darles voz a las víctimas con una de sus piezas más duras. Se llama "Verdad". Durante hora y media la artista lee los testimonios de los supervivientes **mientras un dentista le inyecta anestesia en la boca para intentar callarla**. Estos pinchazos de verdad siguen costándole muchas críticas: "Todavía se sigue pensando que no soy artista, que hago protesta. Todavía se me siguen haciendo muchos memes donde estoy desnuda y todo este cotilleo absurdo de ella es famosa porque se quita la ropa".

Su último trabajo le ha traído a España: **'Presencia', que así se llama, pretende con ella reivindicar a las mujeres asesinadas en su país alrededor del mundo**. Feminicidios que quedaron impunes. Regina habla de esas mujeres, honra su vida y se pone su ropa. Para que nadie las silencie. Para que nadie olvide.

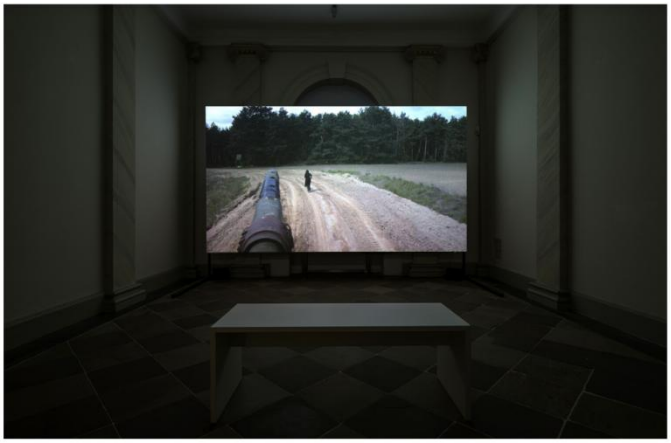
The New York Times

ART REVIEW

30 Must-See Artists at the Armory Show

By Martha Schwendener

March 8, 2018



Regina José Galindo, *La sombra* (The shadow), 2017, video, installation view, Palais Bellevue, Kassel, documenta 14, photo: Daniel Wimmer

The Body

Artwork using the human body as a medium thrives. Maria Evélia Marmolejo, from Colombia, is represented here with performance photographs at Prometeogallery di Ida Pisani (F17). (She was included in the recent exhibition "Radical Women: Latin American Art, 1960-1985" at the Hammer Museum in Los Angeles.) In the same booth is the Guatemalan artist Regina José Galindo, with a performance video, in which she tries to outrun a tank, from last year's Documenta exhibition in Kassel, Germany. Another Guatemalan, Naufus Ramírez-Figueroa, offers an even more disturbing vision at Sies + Höke (804): "Print of Sleep" (2016) is a video in which performers lie on bed-sculptures covered with ink, alluding to various forms of torture and sleep deprivation.

ARTE

meer

Regina José Galindo

Poética de la resistencia

12 DICIEMBRE 2017, ANTONIO ARÉVALO

Porque el arte posee un carácter fundamentalmente crítico con respecto a la sociedad que lo concibe, es que durante los últimos años ha emergido en América Latina un lenguaje capaz de jugar un rol fundamental respecto al mundo de la imagen, y que:

1. Levanta importantes preguntas en torno a conceptos de identidad, raza, clase, religión, género y sexualidad.
2. Se siente con una obligación moral y espiritual.
3. Rechaza cualquier tipo de ficción y nos habla directamente, produciendo así la mejor llave de lectura de esa realidad.

En este escenario es en el que aparece Regina José Galindo (Guatemala, 1974), artista capaz de liberar en nosotros una voz más potente que la nuestra, porque aquel que habla con imágenes primordiales es como si hablase a través de mil voces.

En Galindo esto sucede a través de sus *performances*, donde transforma su propio cuerpo en el teatro de un conflicto permanente y donde el cuerpo femenino se convierte en un espacio de praxis política.

Considerada una de las voces más subversivas del arte contemporáneo, Regina José Galindo recibió en el 2005 el León de Oro de la 51ª Bienal de Venecia, como mejor artista joven, por su trabajo *Himenoplastia*, obra en la que recomponía su propio himen, en una *performance* que puede interpretarse como una crítica a la virginidad como imposición institucional.

Sin embargo, yo la recuerdo aún antes: corría el año 2001, y, completamente desnuda y rapada, caminaba mezclándose con los turistas por las calles y puentes de una Venecia que no la veía, o hacía como si no existiera. Luego he estado presente en varias de sus otras performances en Milán, Lucca, Venecia, Roma y Nápoles.

Regina Galindo es además poetisa, y en sus libros, tal como en sus actuaciones, el sujeto es siempre su cuerpo en relación a la historia de su país –de la palabra a la acción–. Como bien dice ella: «me sentía como si las palabras no me bastaran, por lo que pase a otra cosa, quizás porque escribir poesía es algo largo que requiere mucho tiempo en soledad».

Galindo siente la necesidad de conjugar el espacio del propio cuerpo con aquel cuerpo social, por esos sus *performances* se convierten en una acción ritual, en un silencioso y duro acto de denuncia. El cuerpo es aquel que sufre, que reivindica y que protesta y que se convierte así en objeto, sujeto y medio de expresión. Para lograrlo, la artista sostiene riesgos tanto físicos como sicológicos, al límite de lo soportable: encadena su propio cuerpo, lo paraliza, lo priva de libertad y lo inmoviliza, lo aísla y lo excluye de las relaciones sociales; finalmente, también lo hiere, hasta transformarlo en el teatro de un conflicto infinito, ELLA, su contexto, el de ser artista latinoamericana.

C&10

Documenta 14

Regina José Galindo and the Weapons Industry

With two works at documenta 14 in Kassel, artist Regina José Galindo unpacks the city's loaded and cloaked history as one of Germany's biggest arsenals. Author and artist Jota Mombaça looks into how Galindo points at the entanglement of the apparatuses of art and war in the context of a major art event.

By Jota Mombaça
14. July 2017

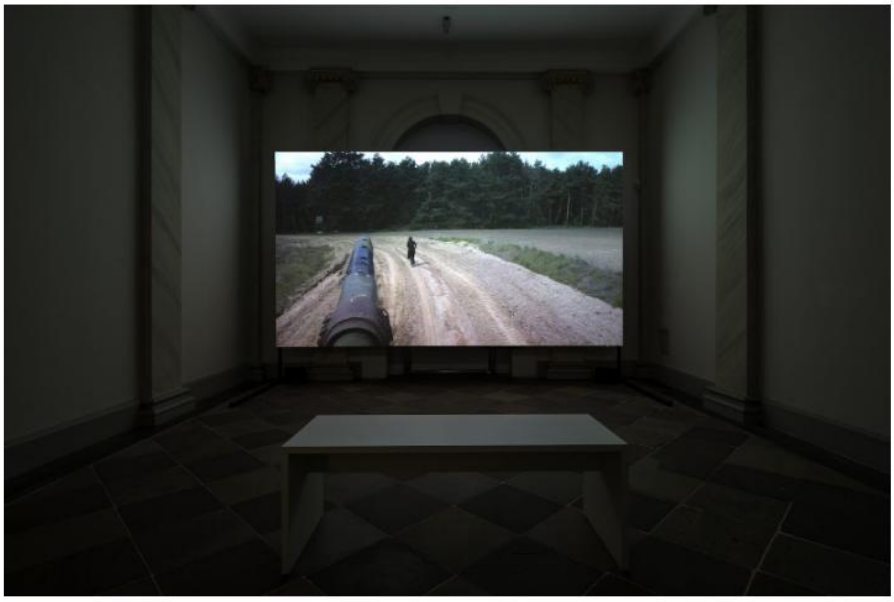
REVIEW

The image below is a ready-made found by a friend checking the map of Kassel in the Google Earth app. I am calling it a ready-made because, in Kassel, art and weaponized power are more entangled than one might realize at first sight. Germany has one of the world's biggest weapon industries, and because Kassel once played a central role in that economy (during the so-called Second World War a Kassel company, Henschel & Son, which produced transport equipment, flourished through the manufacture of war tanks Tiger I and II), to the extent that this image was brought up by my friend when we were talking about the two works by Regina José Galindo in Kassel's documenta 14.

Galindo is a Guatemalan artist whose work is particularly concerned with necropolitical updates in contemporary societies. Her work has often addressed and challenged the naturalization of death, the rituals of genocide (specially feminicide), and weaponized regimes. At Kassel, she presents a video-installation on the first floor of the Palais Belevue, and a performative installation on the second floor of the Stadtmuseum.

The project at the Stadtmuseum is called *El Objectivo* (The Objective). It consists of a white chamber with an internal room and an external corridor with four spots from which one can see inside the chamber through the sights of four G36 assault rifles. The performative aspect has to do with the possibility of entering the chamber to choose a position as the target, or playing with a gun as the sniper. The artist has activated the performance in several sessions by positioning herself inside the chamber as the speculative target of audience members' thirst to play and look.

The work at the Palais Belevue, titled *La Sombra* (The Shadow), is a video of Galindo performing with a Leopard tank. The "shadow" is the moving tank, from which the body of the artist runs until exhaustion. It looks just like the ones parked in the parking lot in the screenshot my friend took on Google Earth. Galindo's video-performance thus brings the unsuspected geography of Kassel's weapon arsenal into the exhibition space of documenta, simultaneously evidencing the entanglement of the apparatuses of art and war in the context of documenta 14, and the contradictions of her own work as a critical device situated within the framework of the problem.



Regina José Galindo, La sombra (Der Schatten), 2017, Video, Installationsansicht, Palais Bellevue, Kassel, documenta 14, Foto: Daniel Wimmer

Galindo's works, as part of a broader curatorial position, help us see more than just the artsy aspect of Kassel's economy and political presence in the world. Confronting the exhausted body of the artist running from the shadow of the tank, we are pushed to see the leopard lying in the room – or, more precisely, location 51°20'11.1"N 9°29'06.0"E of an online map of Kassel. Yet in seeking to do more than simply break the veil that prevents critical acknowledgment of the facts of war within the art world, both Galindo's works go beyond the art-washing of social conflicts.

Specifically, Galindo's concerns with the body in relation to the weapons industry allows her provocation to go beyond of the allegorical scope of macro-social critiques. Her performative intervention invites us to take into a serious consideration crucial ethical questions: Where are you situated within the global state of siege? How do you position yourself in relation to the social politics of death that destroy the right to live in peace across the world? And when you're in a position to pull the trigger, how do you not do it?